

Turen 40



CZ**Před zahájením instalace je nezbytné, abyste:**

- si přečetli návod k použití a záruční podmínky,
- zkontrolovali shodu objednaného modelu, barvy a rozměrů,
- provedli kontrolu kvality dodaného výrobku (škrábance, promáčkliny, jiná poškození),
- zkontrolovali úplnost dodané objednávky.

UPOZORNĚNÍ: ZJIŠTĚNÉ ZÁVADY NEBO ANOMÁLIE NEPRODLENĚ NAHLASTE PRODEJCI - ZJEVNÉ ZÁVADY NELZE PO INSTALACI REKLAMOVAT.

KOMPLETNÍ SADA OBSAHUJE:

křídlo s těsněním, rám s těsněním, práh, sadu klik s kováním a rozetami, vložku, záslepky instalačních otvorů, kukátko, další doplňkové příslušenství dle objednávky.

DE**Vor Beginn der Montage:**

- Lesen Sie die Anleitung und die Garantiebedingungen.
- Überprüfen Sie die Richtigkeit des bestellten Modells, die Farbe und die Abmessungen.
- Führen Sie eine Qualitätskontrolle des gelieferten Produkts durch (Kratzer, Beulen, sonstige Schäden).
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit der gelieferten Bestellung.

WARNUNG: MELDEN SIE ALLE FESTGESTELLTEN MÄNGEL SOFORT DEM HÄNDLER - OFFENSICHTLICHE MÄNGEL KÖNNEN NACH DER INSTALLATION NICHT MEHR REKLAMIERT WERDEN.

DAS KOMPLETTE SET ENTHÄLT: Flügel mit Dichtung, Rahmen mit Dichtung, Schwelle, kompletter Beschlag, sonstiges Zubehör laut Bestellung.

EN**Prior to beginning the installation, it is essential that you:**

- Read the instructions and warranty conditions.
- Check the conformity of the ordered model, colour and dimensions.
- Perform a quality inspection of the delivered product (scratches, dents, other damage).
- Check the completeness of the delivered order.

WARNING: REPORT IMMEDIATELY TO YOUR SELLER ANY DEFECTS OR IRREGULARITIES FOUND – CLAIMS CONCERNING VISIBLE DEFECTS CANNOT BE SENT AFTER THE INSTALLATION.

THE COMPLETE KIT INCLUDES: door leaf with seal, frame with seal, threshold, set of handles with escutcheons and rosettes, cylinder, installation hole plugs, peephole, other additional accessories according to the order.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE K MONTÁŽI

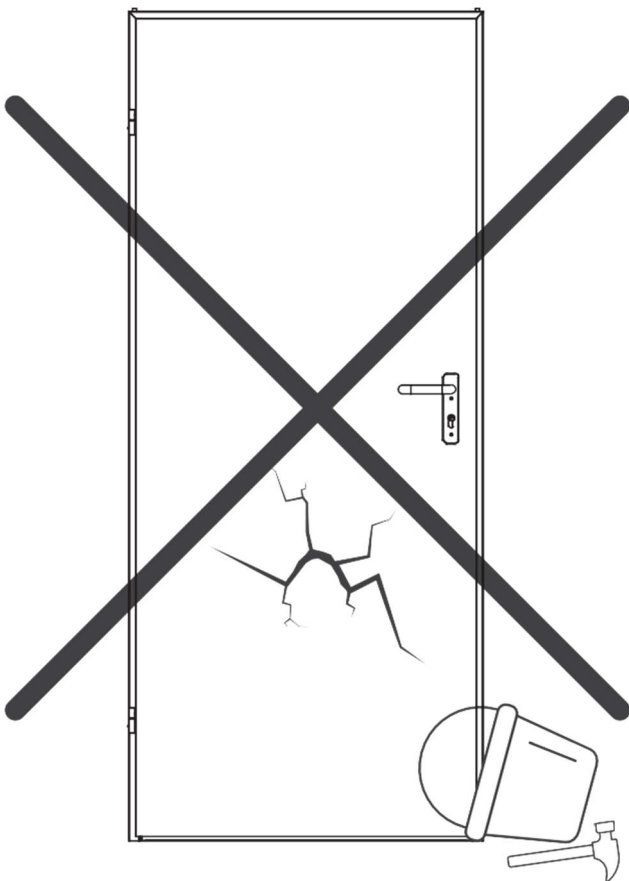
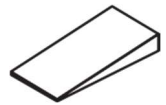
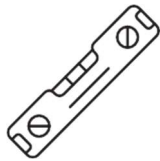
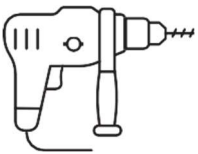
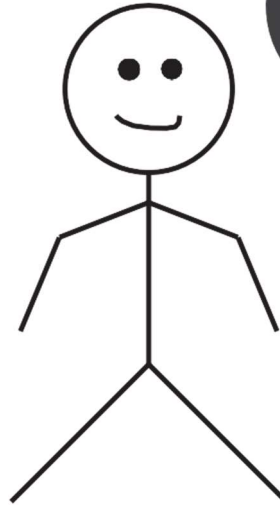
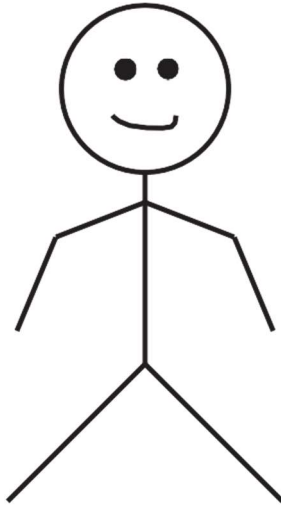
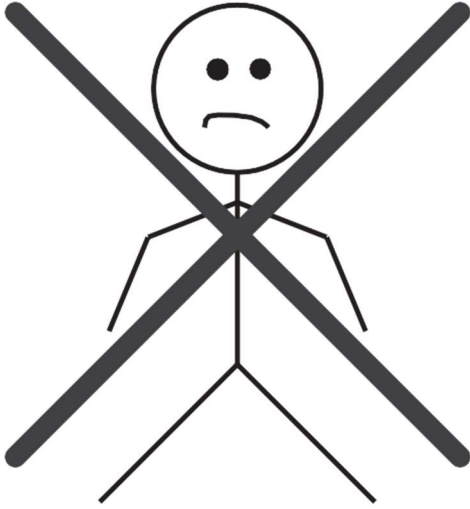
Při montáži vždy dbejte na svou bezpečnost a používejte ochranné pomůcky jako jsou: Pracovní oděv s dlouhými rukávy a nohavicemi, ochranné rukavice, ochranné brýle, pracovní obuv s vyztuženou špičkou.

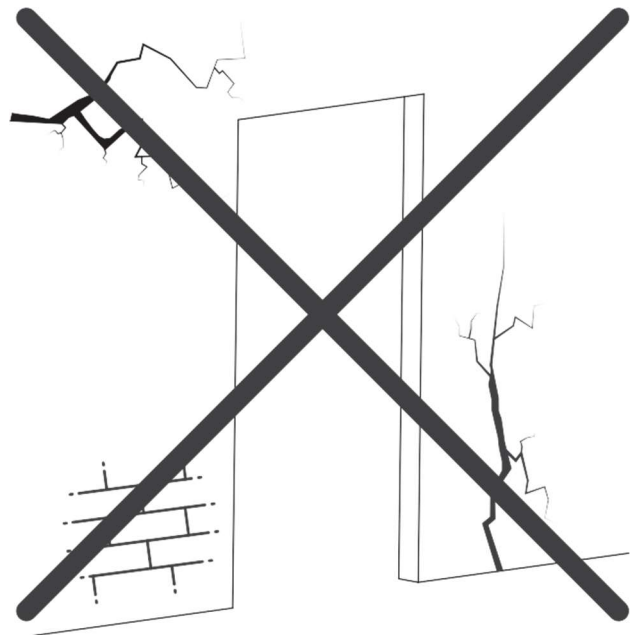
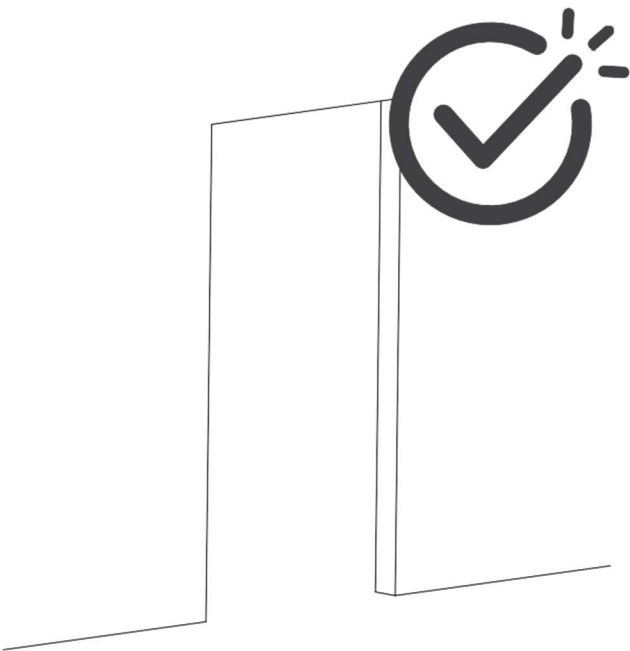
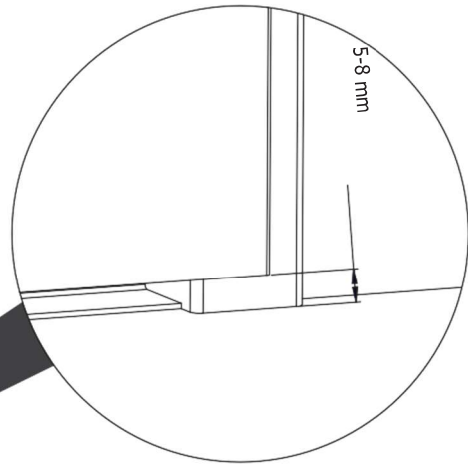
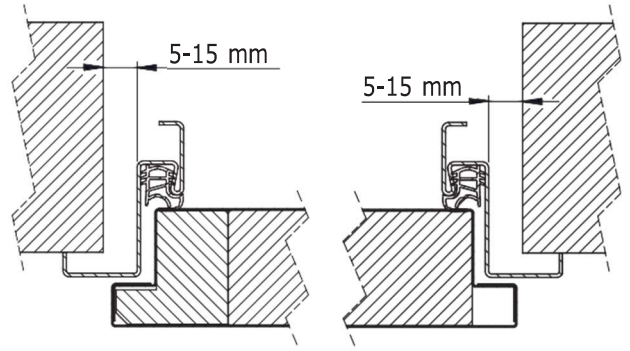
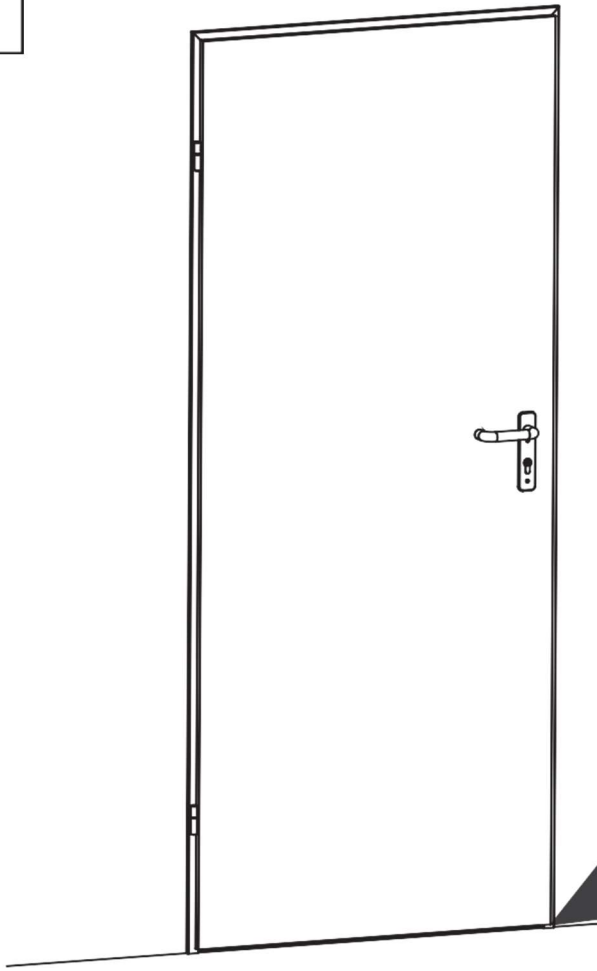
Dveře nikdy nemontujte sami.

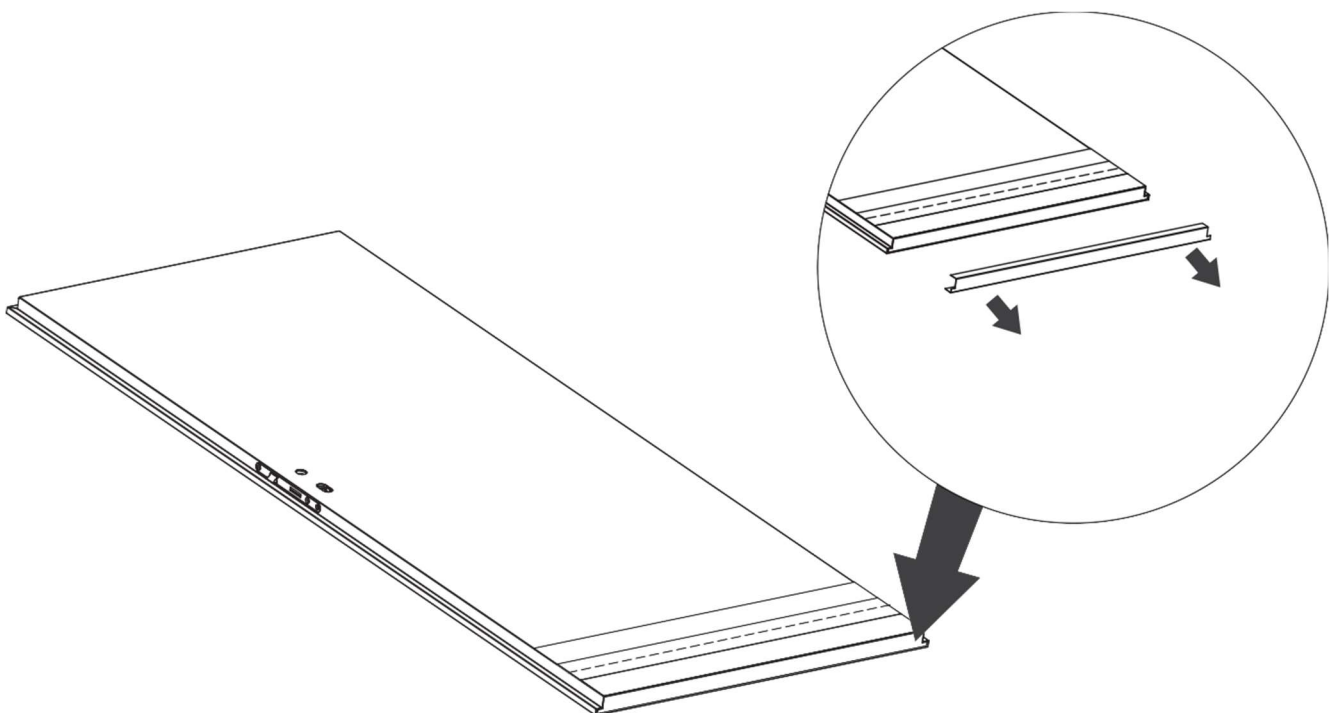
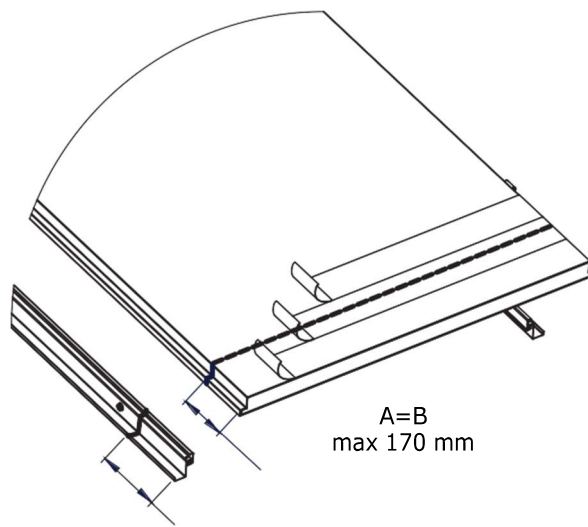
Je nezbytně nutné používat veškeré nářadí v souladu s pokyny výrobce a ostražitostí/opatrností.

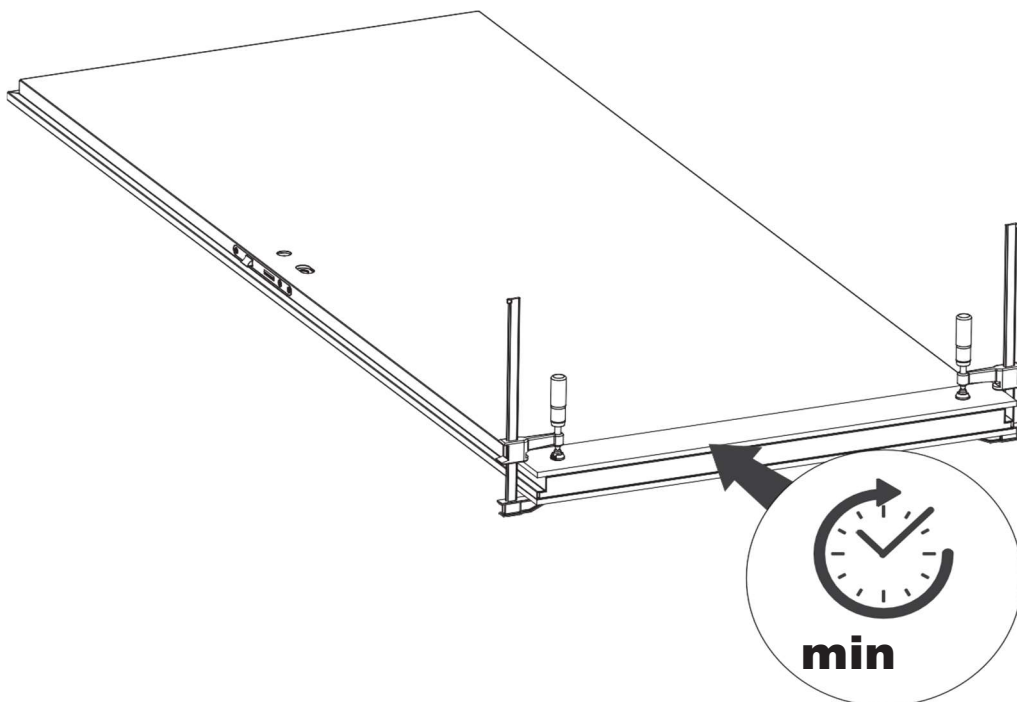
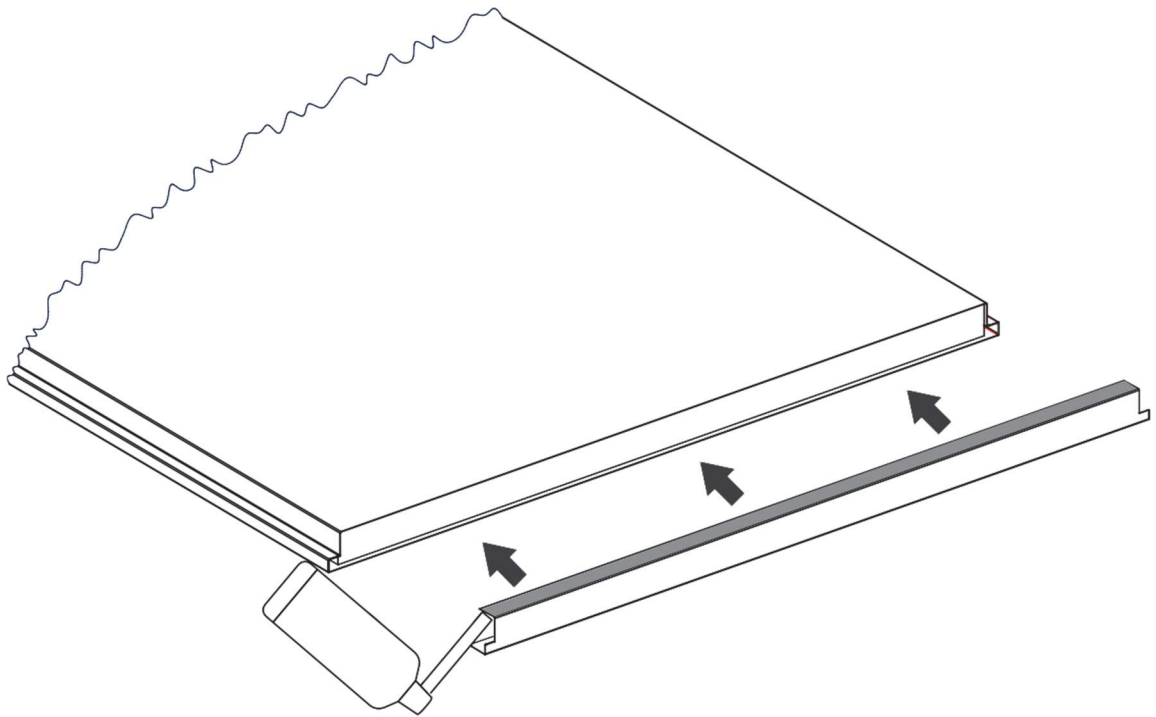
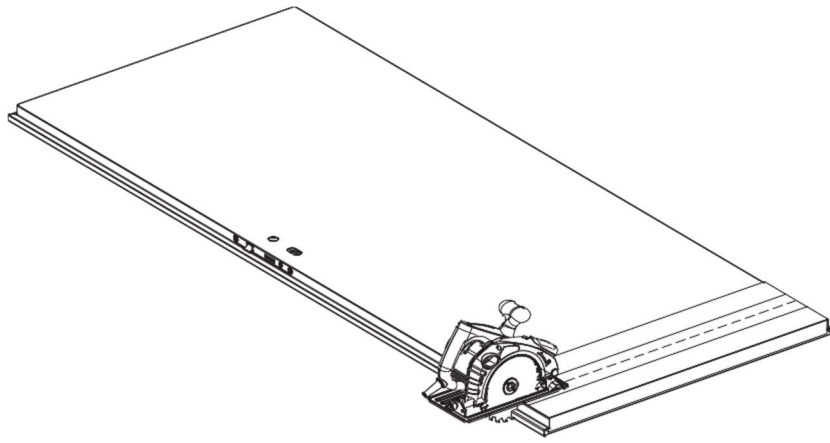
U dveří mohou být ostré rohy a hrany, používejte ochranné rukavice a pracovní oděv s dlouhými rukávy a nohavicemi, aby nedošlo k narušení kůže a následnému krvácení.

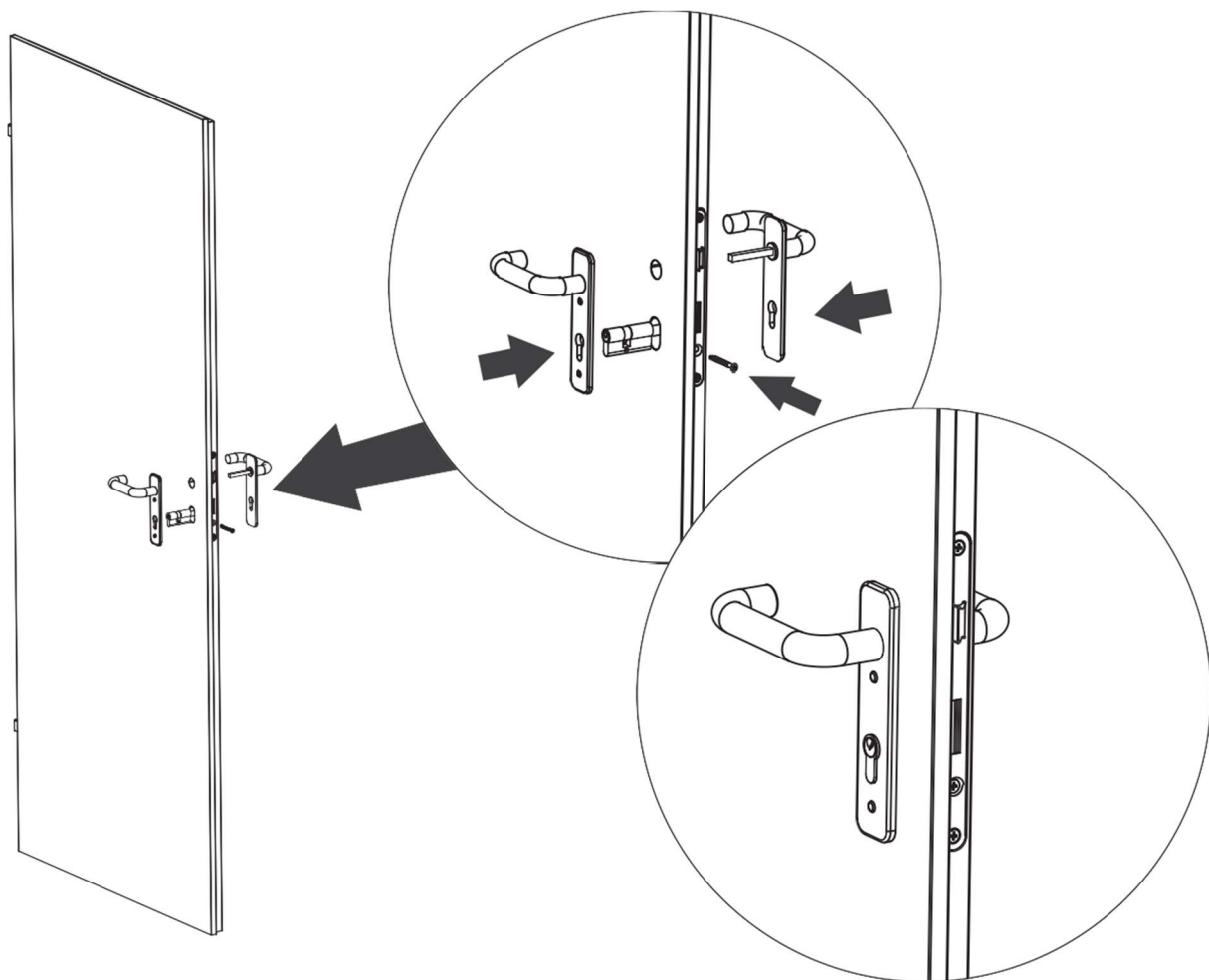
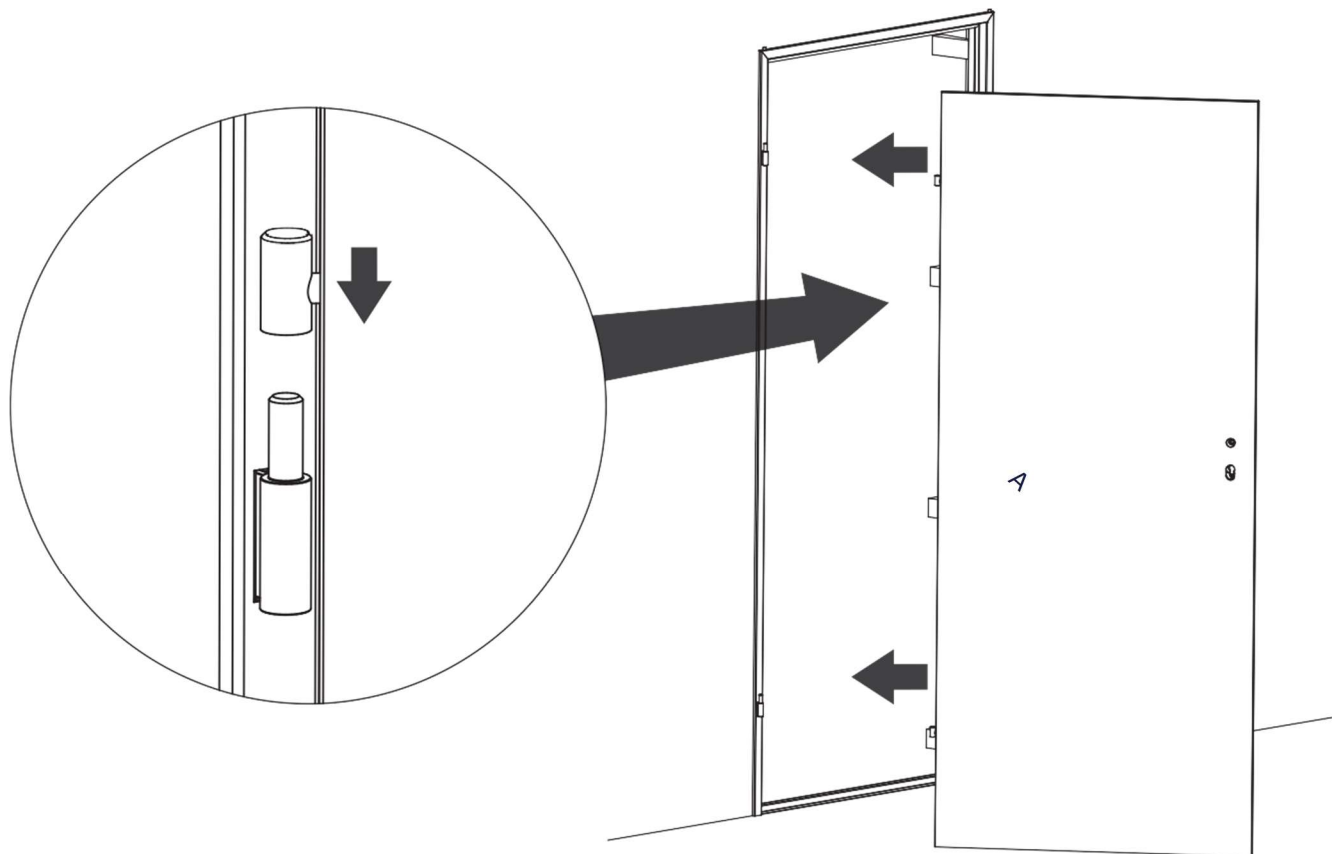
Při úrazu vyhledejte lékařskou pomoc.

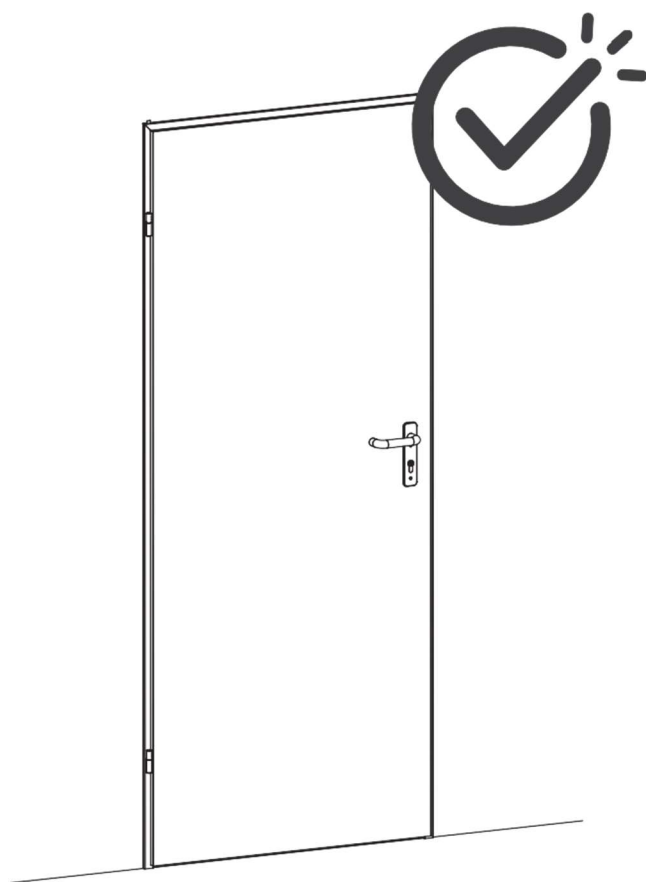
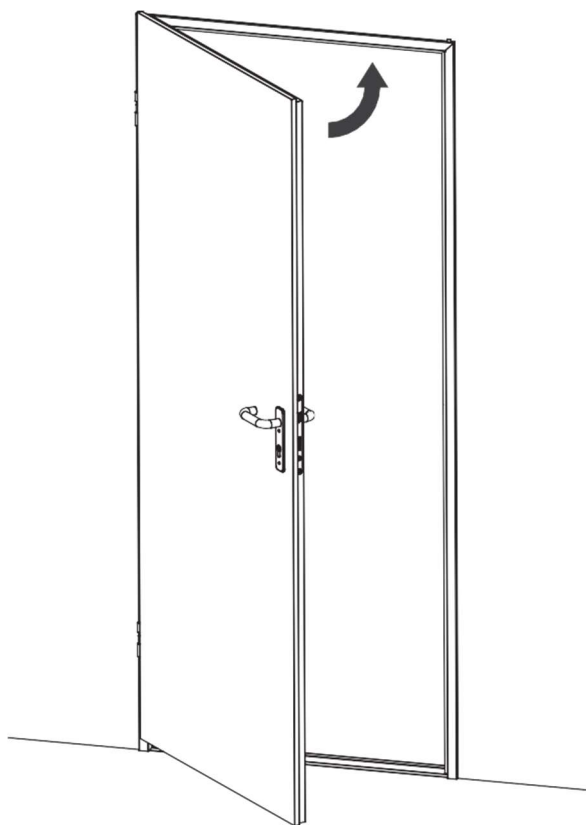












CZ

POKYNY K ÚDRŽBĚ NEREZOVÉHO KOVÁNÍ A NEREZ DEKORU

Údržba těsnění (každých šest měsíců):

Otřete vlhkým hadříkem s lehkým čistícím prostředkem, osušte, použijte konzervační prostředek určený pro těsnění.

Údržba závěsů:

Pravidelně odstraňujte prach, mastnotu a nečistoty. K čištění používejte čistící prostředky s neutrálním pH. K mazání používejte mazivo na bázi silikonu.

Čištění zámku:

- K čištění používejte měkký hadřík.
- Používejte neutrální, neabrazivní čistící a ošetřovací prostředky.

Údržba zámku:

- Minimálně jednou ročně namažte všechny pohyblivé části a přístupná místa spojovaných dílů.
- V případě potřeby mažte místa s vysokým třením, jako je jazyk zámku, častěji (např. čtvrtletně).

DE

PFLEGEHINWEISE FÜR BESCHLÄGE UND APPLIKATIONEN AUS EDELSTAHL

Wartung der Dichtungen (alle sechs Monate):

Mit einem feuchten Tuch und Reinigungsmittel abwischen, abtrocknen und ein für Dichtungen geeignetes Konservierungsmittel auftragen.

Wartung der Scharniere:

Staub, Fett und Schmutz sollten regelmäßig entfernt werden. Verwenden Sie zur Reinigung pH-neutrale Reinigungsmittel. Für die Schmierung ein Schmiermittel auf Silikonbasis verwenden.

Reinigung des Schlosses:

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Verwenden Sie neutrale, nicht scheuernde Reinigungs- und Pflegemittel.

Wartung des Schlosses:

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile und die zugänglichen Bereiche mindestens einmal im Jahr.
- Falls erforderlich, schmieren Sie Bereiche mit hoher Reibung, wie z. B. die Zunge der Falle, häufiger (z. B. vierteljährlich).

EN

MAINTANANCE INSTRUCTIONS FOR STAINLESS STEEL FITTINGS AND DECORATIONS

Gasket maintenance (every six months):

Wipe with a damp cloth with mild detergent, dry, apply a maintenance product for gaskets.

Hinge maintenance:

Dust, grease and dirt should be removed regularly. Use pH-neutral detergents for cleaning. Use a silicone-based lubricant for lubrication.

Cleaning the lock:

- Use a soft cloth for cleaning.
- Use neutral, non-abrasive cleaning and care products.

Lock maintenance:

- Lubricate all moving parts and accessible areas of mating parts at least once a year.
- If necessary, lubricate high-friction areas such as the latch bolt more frequently (e.g. quarterly).

